



GUÍA DE INSTALACIÓN GENERAL INSTALLATION

Asesoría y Servicio Técnico:
Consultancy and Technical
Service:

(52) 55 53 33 94 31

servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
Original Spare Parts:

www.refaccioneshelvex.com.mx
refacciones@helvex.com.mx

(52) 55 53 33 94 00

(52) 55 53 33 94 21

Ext. 5913, 5068 y 4815



Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

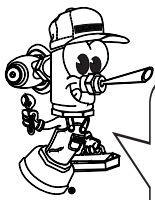
We are confident that the product reliably will exceed your highest expectations. This product's functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, thus reflecting Helvex's commitment to quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, please read all instructions before installing the product. Wear safety glasses. For any construction, installation, alteration, extension or repair, comply with your local building codes. The product's illustration may vary in appearance to the actual product as result of the continuous improvement process it is subject to.

Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado
This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.

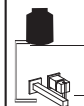
Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Requerimientos de Instalación Installation Requirements

For the correct functioning of these products, the recommended water pressures is:

Para el correcto funcionamiento de estos productos, se recomiendan las siguientes presiones:

Modelos / Models	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
E-3005, E3005-25CM E-3005-S, E-3005-ND EP-3005	0,25	3,55	24,51	6,0	85,3	588,3



Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

h Meter of height of your product to the base of the tub is equivalent to (0,1 kg/cm²) [1,42 psi].

Herramientas y Materiales Recomendados / Recommended Tools and Materials

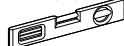
perico
adjustable wrench



desarmador plano
slotted screwdriver



nivel
level



teflón
plumber's tape



Artículos Incluidos en el Producto / Items Included in the Product

llave para aireador
aerator key

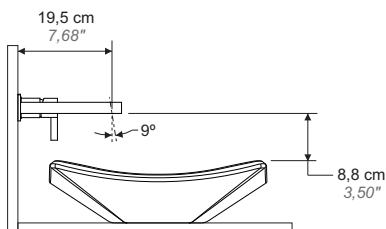


llave allen
5/64"
5/64" allen
wrench

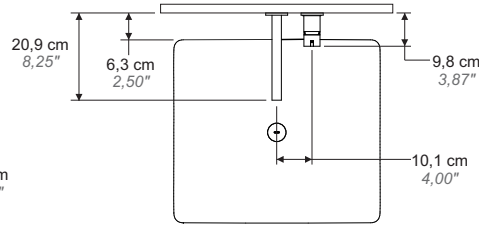


Medidas Recomendadas / Recommended Dimensions

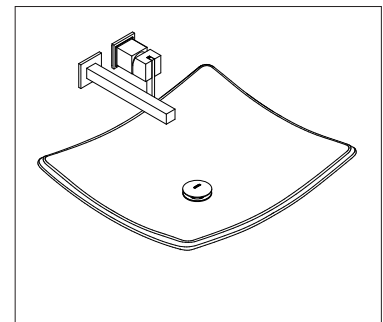
1



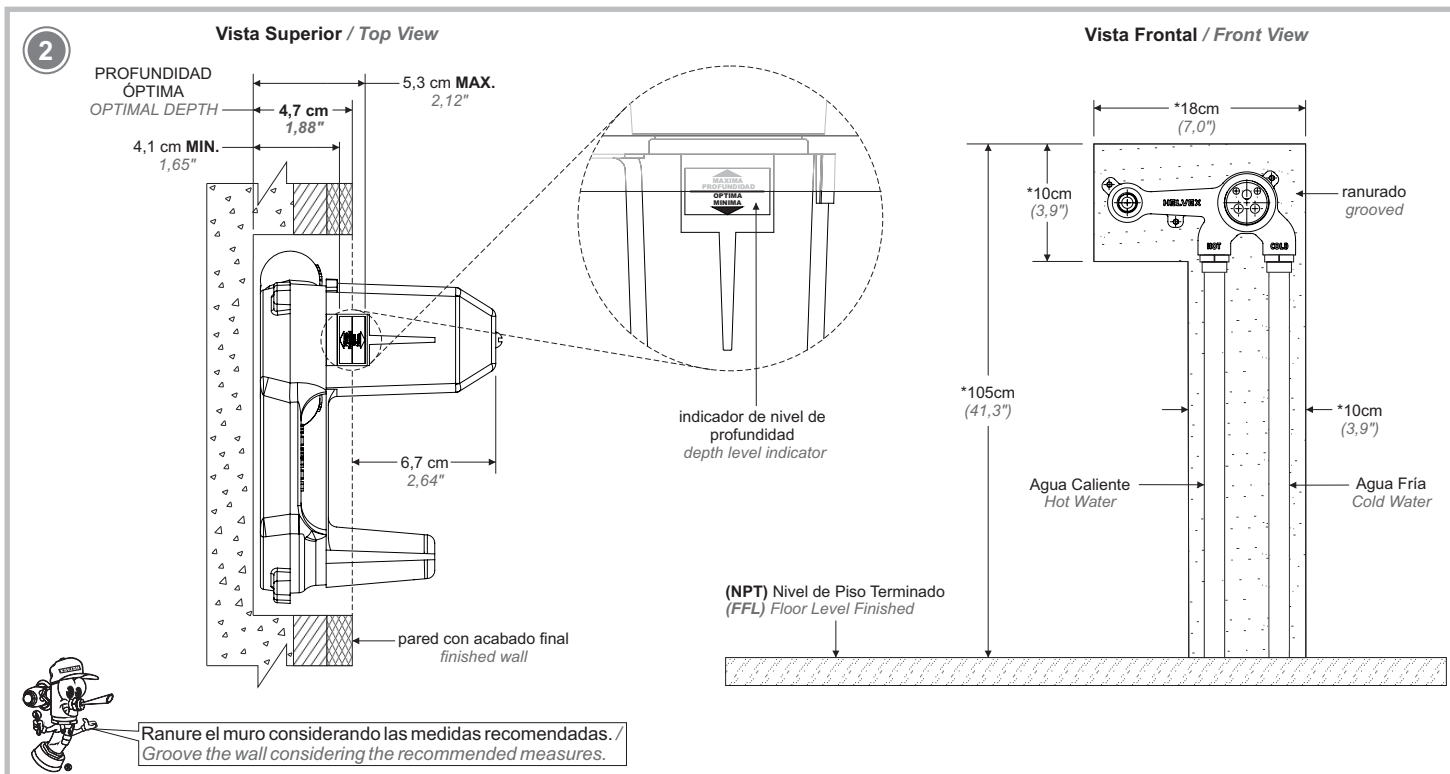
Vista Lateral / Side View



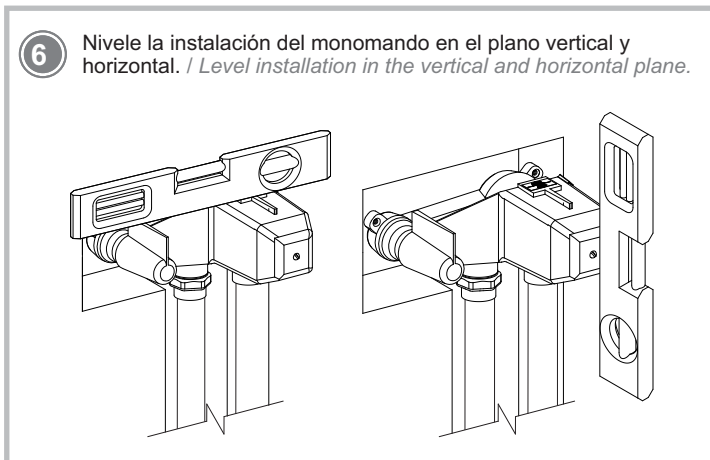
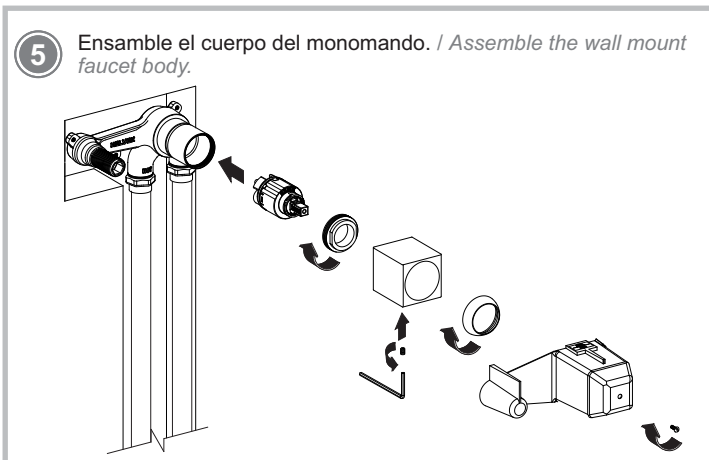
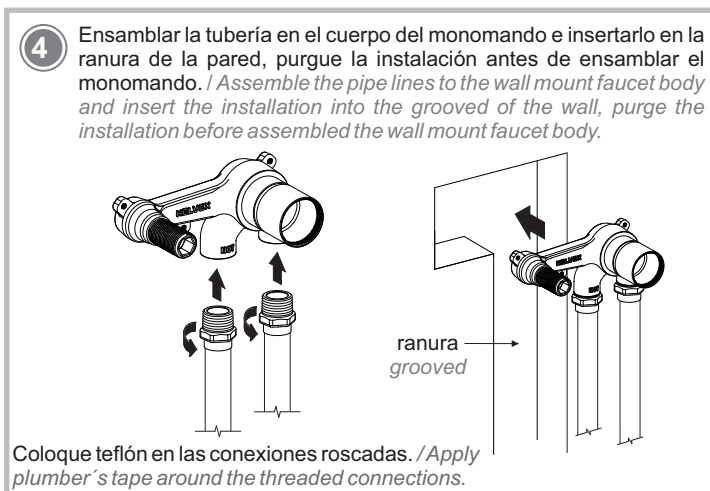
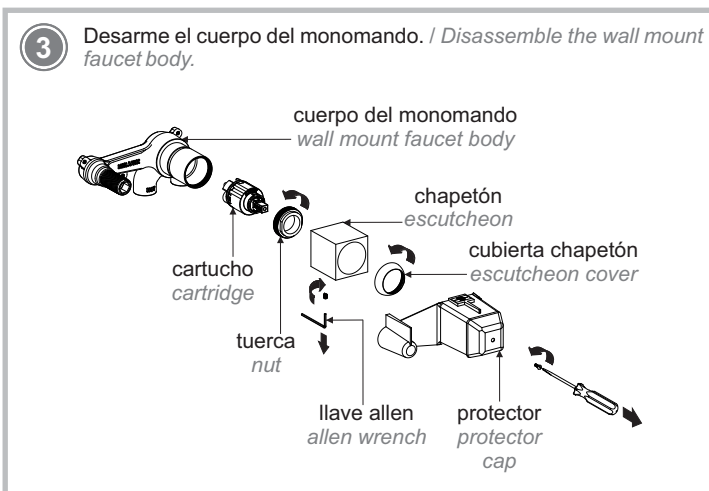
Vista Superior / Top View



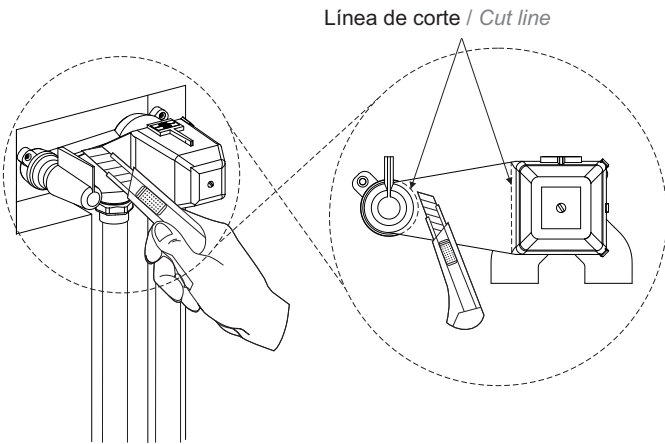
Medidas Recomendadas / Recommended Dimensions



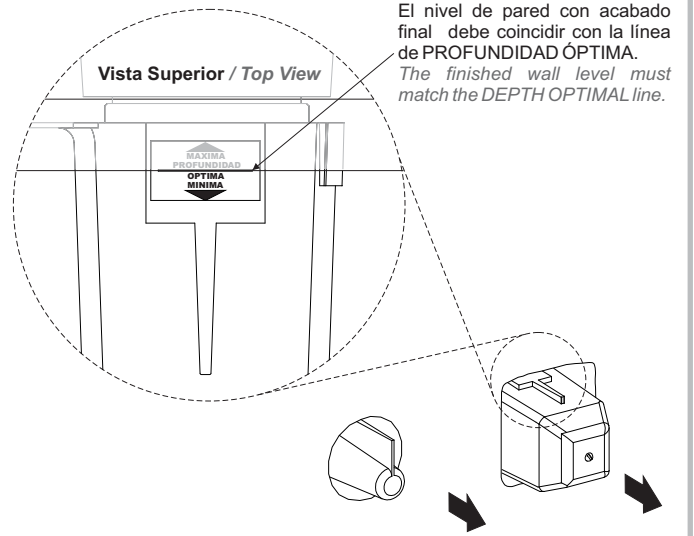
Instalación General / General Installation



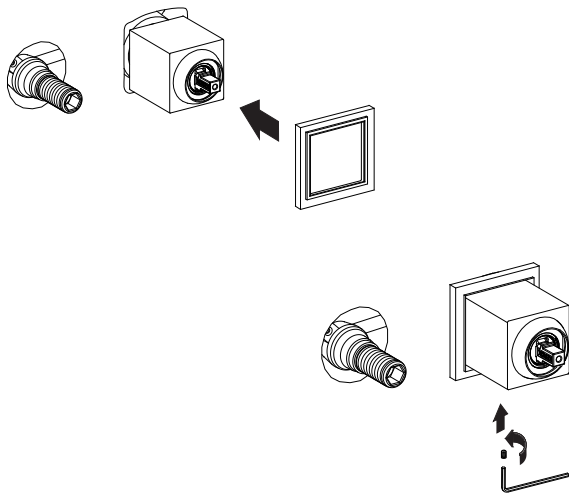
7 Corte la parte central del protector plástico. / *Cut the central part of the protector cap.*



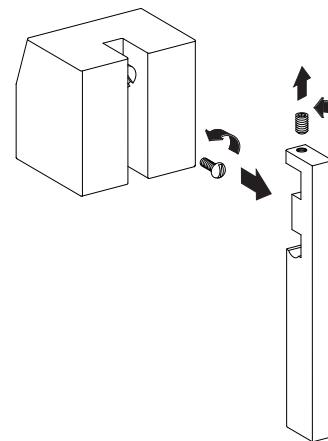
8 Instale la pared con acabado final y retire los protectores. / *Install the final finished wall and remove the protectors.*



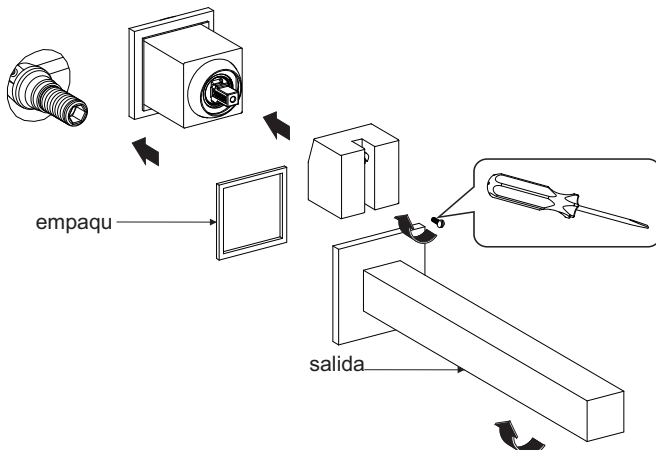
9 Inserte el chapetón y fije con el tornillo allen. / *Insert the escutcheon and secure with the allen screw.*



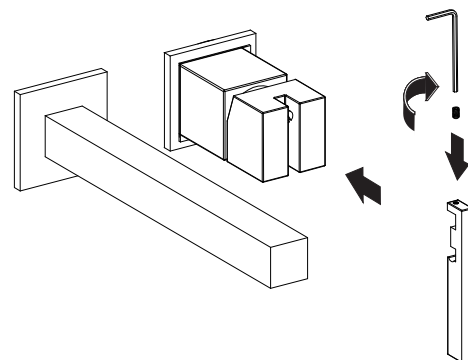
10 Desarme el maneral. / *Disassemble the handle.*



11 Inserte el maneral y enrosque el tornillo para fijarlo. Coloque el empaque y enrosque la salida. / *Insert the handle and screw the faucet. Place the gasket and screw the faucet.*



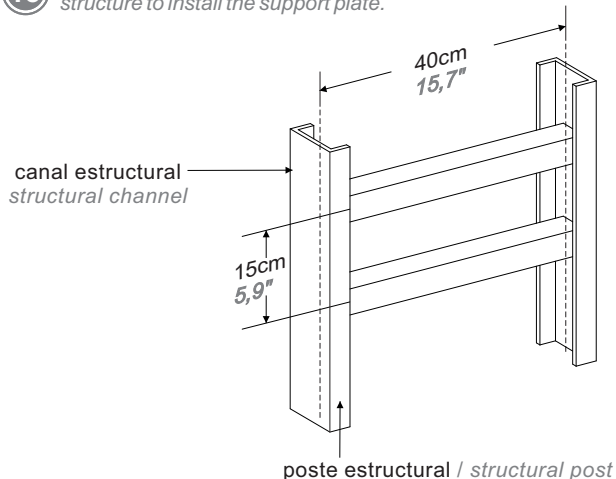
12 Inserte la palanca en el maneral y enrosque el opresor para fijarla. / *Insert the lever in to the handle and screw the setscrew to fix it.*



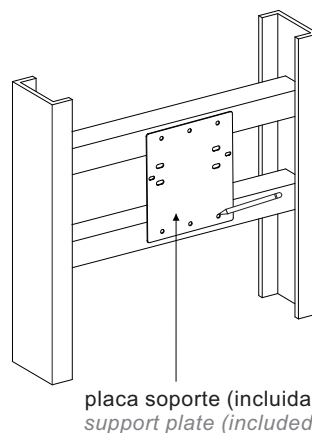
Coloque teflón en las conexiones roscadas. / *Apply plumber's tape around the threaded connections.*

Instalación en Muro Falso / Installation on Dry Wall

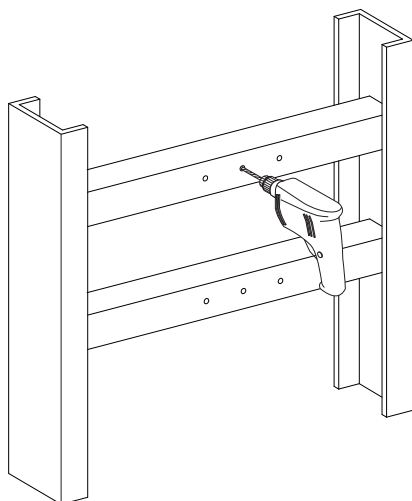
- 13** Construya una estructura para instalar la placa soporte. / Fabricate a structure to install the support plate.



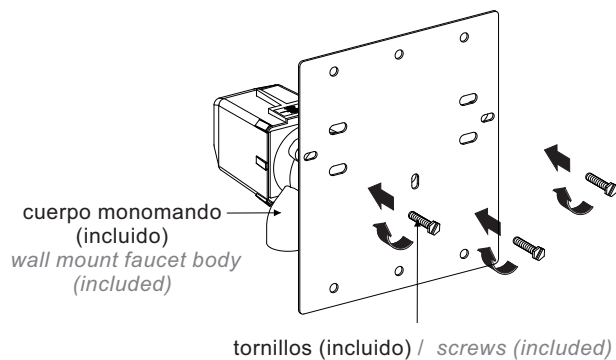
- 14** Ubique la placa y marque en la estructura. / Locate the plate and mark on the structure.



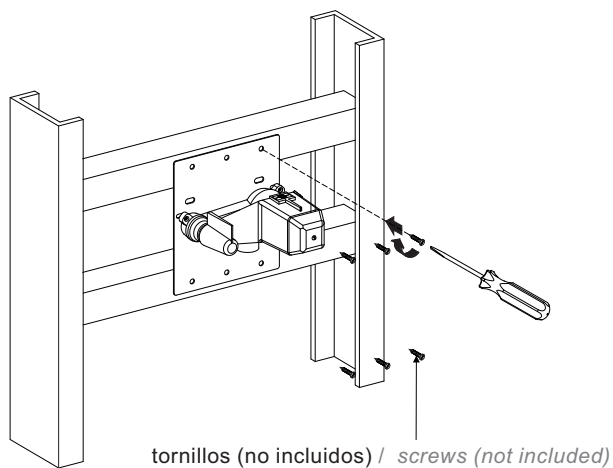
- 15** Barrene con broca para metal. / Drill with metal drill bit.



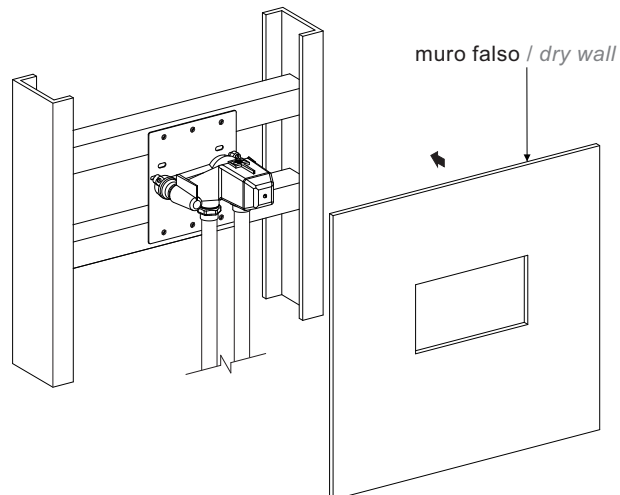
- 16** Instale el cuerpo del monomando a la placa (incluida), fijando con los tornillos hexagonales (incluidos). / Install the wall mount faucet body to the support plate (included), fixing with the hexagonal screws (included).



- 17** Fije el ensamble al poste estructural con tornillos (no incluidos). / Fix the assembly to the structural post with screws (not included).

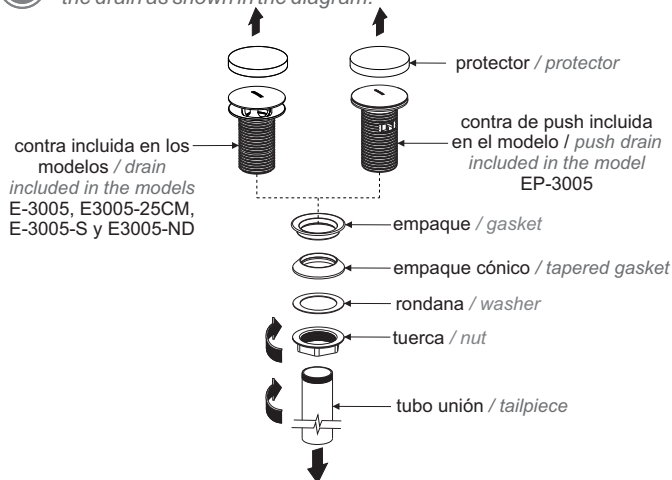


- 18** Instale la tubería y el muro falso siguiendo los pasos de las MEDIDAS RECOMENDADAS e INSTALACIÓN GENERAL. / Install the pipe line and the the dry wall following the steps of the RECOMMENDED MEASURES and GENERAL INSTALLATION.

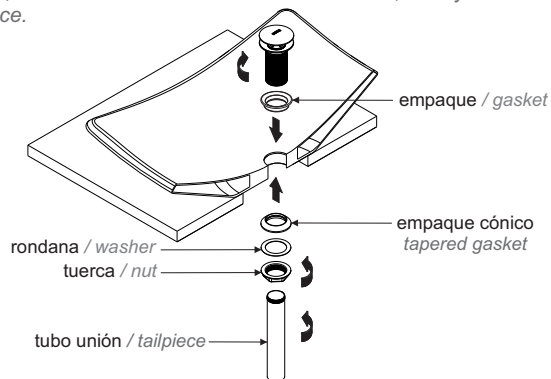


Instalación de la Contra / Drain Installation

- 19 Desarme la contra como se muestra en el diagrama. / *Disassemble the drain as shown in the diagram.*



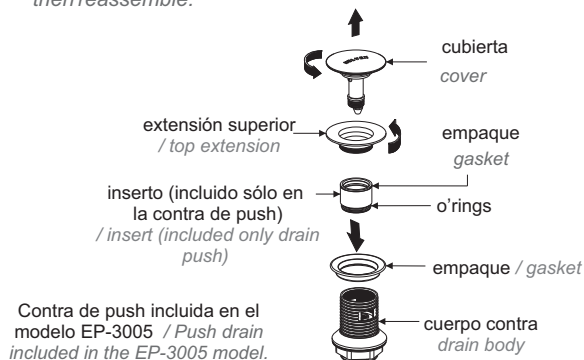
- 20 Inserte la contra y el empaque, inserte el empaque cónico, la rondana y enrosque la tuerca para fijarla, finalmente enrosque el tubo unión. / *Insert the drain and the gasket, insert the tapered gasket, the washer and screw the nut to fix it, finally screw the tailpiece.*



Coloque teflón en las conexiones roscadas. / *Apply plumber's tape around the threaded connections.*

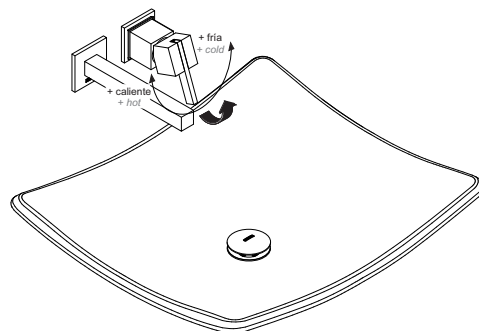
Instalación para Lavabo sin Rebosadero / Lavatory without Overflow Installation

- 21 Desenrosque la cubierta y extensión superior, coloque el inserto (incluido) en el cuerpo contra con los o-rings y empaque. Posteriormente reensamble. / *Unscrew the cover and top extension, place the insert (included) in the body drain with o-ring and gasket then reassemble.*



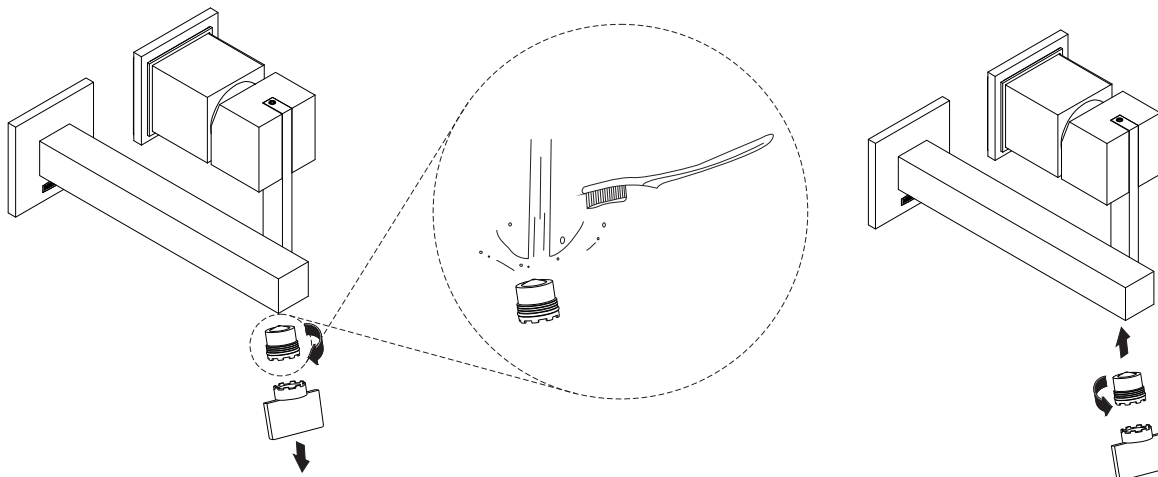
Operación / Operation

- 22 Para abrir el flujo de agua levante la palanca y para cerrar empuje la palanca. Para ajustar la temperatura del agua, gire a la izquierda para caliente y gire a la derecha para fría. / *To open the water flow lift the lever and to close push the lever. To adjust the water temperature, turn left for hot and turn right for cold.*



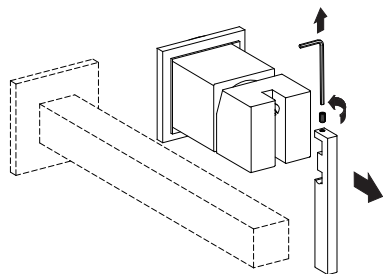
Mantenimiento del Aireador / Aerator Maintenance

- 23 Desenrosque el aireador con la llave (incluida), límpielo con agua y un cepillo suave, enrósquelo nuevamente. / *Unscrew the aerator with the aerator key (included), clean it with water and a soft brush, assemble again.*

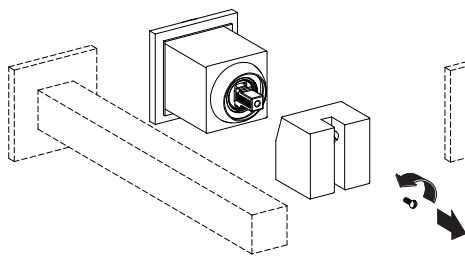


Cambio del Cartucho / Cartridge Replacement

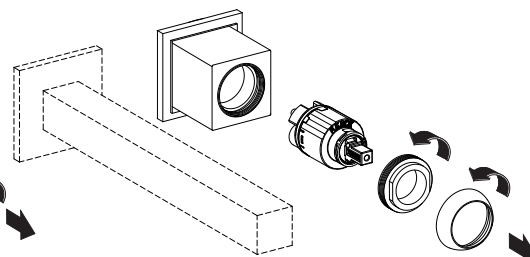
24 Para cambiar el cartucho es necesario seguir los siguientes pasos. / To replacement the cartridge is necessary to follow the next steps.



Desrosque el opresor con la llave allen (incluida) para retirar la palanca del maneral. / Unscrew the setscrew with the allen wrench (included) to remove the lever from the handle.



Para retirar el maneral desrosque el tornillo. / To remove the handle unscrew the screw.



Desrosque la cubierta del chapetón y la tuerca, retire el cartucho y cámbielo por uno nuevo. / Unscrew the escutcheon cover and the nut, remove the cartridge and replacement for new one.

Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causa / Cause	Solución / Solution
No sale agua. / No water flow.	La válvula principal del agua se encuentra cerrada. / The water supply line is closed.	Abra la válvula principal de agua. / Open the water supply line.
	El maneral se encuentra cerrado. / The handle is closed.	Gire el maneral según la operación del producto (Pág. 5, Operación). / Turn the handle according to the operation of the product (Page 5, Operation).
Existe poco flujo de agua. / Low water flow.	Aireador obstruido. / Clogged aerator.	Retire el aireador y límpielo (Pág. 5, Mantenimiento del Aireador). / Remove the aerator and clean it (Page 5, Aerator Maintenance).
	La presión de operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Revise que la presión mínima de operación sea 0,25 kg/cm ² . / Check that the minimum operating pressure is 0,25 kg/cm ² .
Hay fuga en la salida. / The faucet leaks.	La salida está floja, no se aplicó teflón. / The faucet is loose, plumber's tape was not applied.	Apriete firmemente la salida, aplique teflón (Pág. 3, paso 11). / Firmly tighten the faucet, apply plumber's tape (Page 3, step 11).
Existe filtración por el desagüe. / The drain leaks.	No se colocó el empaque. / The gasket was not placed.	Coloque el empaque y apriete firmemente (Pág. 5, paso 20). / Place the gasket and tighten firmly (Page 5, step 20).



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
(52) 55 53 33 94 00
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:
In Monterrey:
81 83 33 57 67
81 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
33 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishings, shiny and in perfect conditions:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finishings.
4. It is recommended to clean your device daily

Visit our websites www.helvex.com.mx for México and www.helvex.com for the international market

